

**Asunto:** Noticias importantes antes del inicio del semestre

*Este mensaje trata sobre:*

- *Nuestro enfoque para el semestre de primavera*
- *Pruebas*
- *Mascarillas*
- *Vacunación*
- *Recursos clave*

Estimados profesores y personal,

En una semana, daremos la bienvenida a los estudiantes universitarios del campus luego de las vacaciones de invierno. Este será el quinto semestre en que funcionaremos con el COVID-19 y, según el virus ha evolucionado, nuestro enfoque operativo del campus también ha evolucionado.

Al empezar el semestre de primavera de 2022, tenemos la fortuna de que el uso de las vacunas y refuerzos reduce en gran medida el riesgo de enfermedades graves para muchos miembros de nuestra comunidad y agradecemos la increíble participación de empleados y estudiantes para vacunarse y recibir el refuerzo. A la vez, la variante ómicron ha ocasionado muchas más infecciones en todo el país, aunque menos graves. Reconocemos el alto riesgo que el COVID-19 continúa siendo para ciertas poblaciones, incluidas las personas con un sistema inmune comprometido y los adultos muy mayores. Además, el hecho de que los niños pequeños todavía no puedan vacunarse aumenta el riesgo de propagación dentro de sus hogares.

COVID-19 seguirá estando presente, en formas en constante evolución, en el futuro previsible. Durante la pandemia hemos actuado cuidadosamente trabajando en conjunto con el estado y asociados locales para apoyar la salud de nuestra comunidad en general. Debido a la presencia de vacunas altamente efectivas, las agencias de salud pública en nuestro condado, el estado y la nación están cambiando para ofrecer a las personas herramientas necesarias para reanudar la mayoría de las actividades diarias. Adoptaremos ese mismo enfoque: continuar con estrategias ya probadas en nuestras operaciones de otoño y proporcionar nuevo apoyo y recursos a empleados y estudiantes para manejar su riesgo personal.

Entendemos las preguntas, preocupaciones y desafíos que surgen concerniente a la docencia presencial y la continuidad de las operaciones normales en un campus de nuestro tamaño, en vista del aumento de casos de COVID-19. Este mensaje, y la página web de respuesta ante el COVID-19 ([the campus COVID-19 response website](#)) y de preguntas frecuentes ([FAQs](#)), tienen información más detallada sobre cómo estamos utilizando las pruebas, las mascarillas o cubrebocas y la vacunación, que han demostrado que disminuyen la transmisión y las enfermedades graves.

Expertos de UW–Madison responderán sus preguntas sobre el semestre de primavera y cómo la universidad planea manejar la continua situación del COVID-19 en un evento o reunión denominado “town hall” este viernes, 21 de febrero. Puede verlo en directo ([Watch it live](#)) de 12:00 del mediodía a 1:00 p.m., o ver después la grabación ([view a recording](#)). Las preguntas pueden enviarse por anticipado ([submitted in advance](#)). La presentación será subtitulada e interpretada en lenguaje de signos/señas americano (ASL, por sus siglas en inglés).

## Pruebas

Desde el otoño el campus se basa en su infraestructura de pruebas proporcionando equipos (*kits*) de prueba única de antígenos gratis a los empleados, los cuales pueden recoger en el campus para usarlos en casa cuando sea necesario. La distribución de estos *kits* de prueba única está prevista para empezar el 25 de enero para los empleados, dependiendo del suministro existente ([Distribution of these single-test kits to employees is planned to begin Jan. 25, based on adequate supplies](#)). (Los estudiantes pueden recoger la prueba de antígeno a partir de esta semana, pues se les pide que se hagan una prueba antes de venir al campus para el inicio de las clases).

Las pruebas de antígeno permiten obtener un resultado rápido, por lo general en 30 minutos o menos, y son una herramienta complementaria a las pruebas de *PCR*, que siguen ofreciéndose. Las personas que den positivo en una prueba de antígeno pueden aislarse más pronto o pueden hacerse una prueba *PCR* para confirmación si fuera adecuado.

Para ayudarle a determinar qué tipo de prueba es la apropiada para usted y qué debe hacer en base al resultado, hemos actualizado el sitio web sobre pruebas del campus ([the campus testing website](#)) con más información acerca de los dos tipos de pruebas, cómo obtener un *kit* de prueba de antígeno, y qué hacer después de que tenga el resultado.

A medida que el semestre avance, puede volver a buscar otro *kit* si lo necesitara. Además de las pruebas de antígenos provistas por el campus, que hemos asegurado para el uso de estudiantes y empleados, **le animamos a que utilice el creciente número de recursos de pruebas de antígenos existentes fuera del campus, incluidos los 4 *kits* gratis que ofrece el gobierno en: [Covidtests.gov](#) y hasta 8 kits de pruebas gratuitas por persona al mes cubiertas por el seguro de salud ([covered by health insurance](#))**. Si quiere guardar varios *kits* de pruebas en casa, consígalos por separado para hacer un uso responsable de los suministros del campus.

## Mascarillas/cubre bocas

- Les recordamos que la rectora Blank ha extendido el requisito de uso de mascarillas dentro de los edificios ([requirement that masks be worn indoors](#)) en UW–Madison hasta el 1 de marzo.
- Las mascarillas siguen brindando importante protección, incluso contra la variante ómicron. Debido a la alta transmisibilidad de la variante ómicron, usar una mascarilla bien ajustada es más importante que nunca. De acuerdo con las recomendaciones o guía más reciente del *CDC* ([the most current CDC guidance](#)), le exhortamos a que usted

**revise con regularidad que su mascarilla o cubrebocas le ajuste y utilice la mascarilla que más le proteja y le quede bien.** La política de la universidad no exige un tipo específico de mascarilla, porque el ajuste y otros importantes factores en la selección de la mascarilla varían de una persona a otra.

- Para mejorar el acceso a mascarillas con buen ajuste (*well-fitting masks*), la universidad ha adquirido una gran cantidad de mascarillas tipo quirúrgico de alta eficacia para ofrecérselas sin costo alguno a empleados y estudiantes. Consulte con su departamento respecto a la distribución de las mascarillas.

### **Vacunación**

Los estudios han demostrado que las vacunas contra el COVID-19 son seguros y eficaces. Pero después de estar vacunado contra el COVID-19, con el paso del tiempo la protección contra el virus y la capacidad de prevención de contagio por otras nuevas variantes se reduce. Han surgido nuevos datos demostrando que las dosis de refuerzo son efectivas para proteger contra enfermedades graves.

**Se recomienda a todas las personas que son elegibles para ponerse la dosis de refuerzo que lo hagan lo más pronto posible para tener mejor protección contra el COVID-19.**

- *UHS* ha ampliado la capacidad de ofrecer más citas para vacunarse gratis en la clínica de vacunación del campus ([campus vaccination clinic](#)) del 24 de enero hasta el 4 de febrero. Haga su cita hoy mismo en la página web o aplicación MYUHS ([MyUHS](#)).
- Si usted ya se puso la dosis de refuerzo fuera del campus, notifíquesele a *UHS* compartiendo su récord en ([sharing your records](#)) mediante la página web o la aplicación de *MyUHS*.

### **Recursos clave**

- Qué hacer ([What to do](#)) si da positivo en una prueba o es contacto cercano de alguien que ha dado positivo en una prueba.
- Seguridad en el lugar de trabajo, opciones de permisos de ausencia, acomodaciones y más ([Workplace safety, leave options, accommodations and more](#)).
- Visite la página web del campus para el COVID-19 ([the campus COVID-19 website](#)); consulte las preguntas frecuentes ([FAQs](#)); si no puede encontrar lo que necesita, envíe un correo electrónico a [covidresponse@vc.wisc.edu](mailto:covidresponse@vc.wisc.edu) o llame al (608) 262-7777.